

**FI**

***LIITE***

**BIOSIDIVALMISTEEN VALMISTEYHTEENVETO**

Product

**Valmistetyyppi (-tyypit)**

PT02: Desinfointiaineet ja levämyrkyt, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi suoraan ihmisillä tai eläimillä

**Lupnumero:** EU-0024324-0000 1-1

**Biosidivalmisterekisterin päätöksen numero:** EU-0024324-0001

## Luku 1. HALLINNOLLISET TIEDOT

### 1.1. Valmisteen kaupan nimi (-nimet)

Kaupan nimi (-nimet)	ALCOH-WIPE® PROCESS2WIPE® IPA70
----------------------	------------------------------------

### 1.2. Luvan haltija

Luvan haltijan nimi ja osoite	Nimi	Veltek Associates Inc. Europe
	Osoite	Rozengaard 1940 8212DT Lelystad muu: Netherlands
Lupnumero		EU-0024324-0000 1-1
<i>Biosidivalmisterekisterin päätöksen numero</i>		EU-0024324-0001
Luvan myöntämispäivä		20/04/2021
Luvan voimassaolon päättymispäivä		31/03/2031

### 1.3. Valmisteen valmistaja(t)

Valmistajan nimi	Veltek Associates, Inc.,
Valmistajan osoite	15 Lee Blvd. PA19355 Malvern Yhdysvallat
Valmistuspaikkojen sijainti	Veltek Associates, Inc., site 1 15 Lee Blvd. PA19355 Malvern Yhdysvallat

### 1.4. Tehoaineen/tehoaineiden valmistaja(t)

Tehoaine	Propan-2-oli
Valmistajan nimi	Exxon Mobil Chemical Company
Valmistajan osoite	4045 Scenic Hwy, Baton Rouge, LA 70805 Louisiana Yhdysvallat
Valmistuspaikkojen sijainti	Exxon Mobil Chemical Company site 1 4045 Scenic Hwy, Baton Rouge, LA 70805 Louisiana Yhdysvallat

Tehoaine	Propan-2-oli
Valmistajan nimi	Monument Chemical Houston, LTD
Valmistajan osoite	16717 Jacintoport Boulevard 77015 Houston Yhdysva llat
Valmistuspaikkojen sijainti	Monument Chemical Houston, LTD site 1 16717 Jacintoport Boulevard 77015 Houston Yhdysvallat

Tehoaine	Propan-2-oli
Valmistajan nimi	Shell Chemicals
Valmistajan osoite	150 St Claire Parkway ON N0N 1G0 Corunna Kanada
Valmistuspaikkojen sijainti	Shell Chemicals site 1 150 St Claire Parkway ON N0N 1G0 Corunna Kanada

---

## Luku 2. VALMISTEEN KOOSTUMUS JA FORMULAATIO

### 2.1. Valmisteen koostumuksen laadulliset ja määrälliset tiedot

Yleisnimi	IUPAC-nimi	Käyttötarkoitus	CAS-numero	EY-numero	Pitoisuus (%)
Propan-2-oli		tehoaine	67-63-0	200-661-7	65,4 % (w/w)

### 2.2. Valmistetyyppi (-tyypit)

XX Muut: AL - Kaikki muut nesteet, käyttövalmis pyyhe

### Luku 3. VAARA- JA TURVALAUSEKKEET

Vaaralausekkeet	H225: Helposti syttyvä neste ja höyry. H319: Ärsyttää voimakkaasti silmiä. H336: Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta. EUH066: Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
Turvalausekkeet	P210: Suojaa lämmöltä/kipinöiltä/avotulelta/kuumilta pinnoilta. Tupakointi kielletty. P261: Vältä höyryn hengittämistä. P264: Pese hands huolellisesti käsittelyn jälkeen. P280: Käytä suojakäsineitä. P304 + P340: JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY:: Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja varmista vaivaton hengitys. P305 + P351 + P338: JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN:: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. P312: Ota yhteys lääkäriin, jos ilmenee pahoinvointia. P337+P313: If eye irritation persists: Get medical advice/attention. P403+P233: Varastoi paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Säilytä tiiviisti suljettuna. P405: Varastoi lukitussa tilassa. P501: Hävitä sisältö paikallisten määräysten mukaisesti. P280: Käytä silmiensuojainta.

## Luku 4. SALLITTU KÄYTTÖ / SALLITUT KÄYTÖT

### 4.1. Käytön kuvaus

**Taulu 1. 1.1 Kovien ei-huokoisten pintojen desinfiointi; pyyhkeet (yksittäiset pyyhkeet ja monipakkauspyyhkeet)**

Valmistetyyppi	PT02: Desinfiointiaineet ja levämyrkyt, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi suoraan ihmisillä tai eläimillä
Tarvittaessa tarkka kuvaus sallitusta käytöstä	-
Kohde-eliöt (myös kehitysvaihe)	Tieteellinen nimi: ei tietoja Yleisnimi: muu: bakteerit Kehitysvaihe: muu: -  Tieteellinen nimi: ei tietoja Yleisnimi: muu: hiiva Kehitysvaihe: muu: -
Käyttöalue (-alueet)	sisäkäyttö  Desinfiioiva pyyhe käytettäväksi farmaseuttisia tuotteita, biofarmaseuttisia tuotteita, lääkinnällisiä laitteita ja diagnoosituotteita valmistavien laitosten puhdistiloissa sellaisten kovien ei-huokoisten elottomien pintojen, materiaalien ja laitteiden desinfiointiin, jotka eivät ole suorassa kosketuksessa elintarvikkeisiin tai ruokinta-aineisiin.
Annostelutapa/-tavat	Menetelmä: muu: Pintojen pyyhkiminen  Yksityiskohtainen kuvaus: -
Annostelutapa (-tavat) ja -taajuus	Käyttömäärä: -  Laimennus (%): Käyttövalmis  Annostelukertojen määrä ja ajankohta:  Tuotetta voidaan tarvittaessa käyttää useita kertoja päivässä. Kontaktiaika: 2 minuuttia  .  Yksittäinen pyyhe: 15,2 cm x 15,2 cm pyyhkeet - 4 pyyhkeet per m <sup>2</sup> 30,5 cm x 30,5 cm pyyhkeet - 1 pyyhkeet per m <sup>2</sup> 45,7 cm x 45,7 cm pyyhkeet - 1 pyyhkeet per m <sup>2</sup>  Monipakkauspyyhe: 23 cm x 23 cm - 2 pyyhkeet per m <sup>2</sup> 30,5 cm x 30,5 cm - 1 pyyhkeet per m <sup>2</sup>
Käyttäjärühmä(t)	teollinen
Pakkauskoot ja pakkausmateriaali	Esikyllästetyt 65.4 w/w til-%:n 2-propanolin ja injektioveden (WFI) pyyhkeet.

	<p>Yksittäinen pyyhe Pyyhe koostuu 100 % jatkuvakuituisesta polyesterikuidusta. Pyyhkeet on pakattu yksittäisiin kuumasaumattuihin muovipusseihin, jotka on valmistettu pientiheyksisestä polyeteenistä.</p> <p>Pakkauskoot: 15,2 cm x 15,2 cm pyyhkeet - 100/pakkaus, ei-steriili 15,2 cm x 15,2 cm pyyhkeet - 100/pakkaus, steriili 30,5 cm x 30,5 cm pyyhkeet - 100/pakkaus, steriili 45,7 cm x 45,7 cm pyyhkeet - 100/pakkaus, steriili</p> <p>Monipakkauspyyhe Pyyhe koostuu 100 % jatkuvakuituisesta polyesterikuidusta; 20 pyyhettä pakkausta kohti; taitettu yhteen uudelleensuljettavassa pussipakkauksessa.</p> <p>Pakkauskoot: 100% Polyesteri 30,5 cm x 30,5 cm pyyhkeet - 200/pakkaus, ei-steriili 100% Polyesteri 30,5 cm x 30,5 cm pyyhkeet - 200/pakkaus, steriili 100% Polyesteri 23 cm x 23 cm pyyhkeet - 200/pakkaus, steriili</p>
--	---

#### 4.1.1. Käyttökohtaiset käyttöohjeet

Käytä tuotetta vain puhtastiloissa, jotka on luokiteltu ISO 14644-1 -standardin mukaisiin luokkiin 1–9 tai GMP EU -luokituksen mukaisesti luokkiin A-D.

Esipuhdista ja kuivaa pinnat ennen desinfiointia. Käytä vain kosteuspyyhkeitä. Poista yksi tai kaksi pyyhettä kerrallaan yksittäisissä pyyhkeissä ja yksi pyyhe kerrallaan monipakkauspyyhkeissä. Varmista, että pinnat kostutetaan kokonaan. Anna vaikuttaa vähintään 2 minuuttia. Hävitä pyyhe käytön jälkeen suljetussa säiliössä. Sulje monipakkauspyyhkeissä pakkaus avaamisen jälkeen.

Yksittäinen pyyhe:

15,2 cm x 15,2 cm pyyhkeet - 4 pyyhkeet per m<sup>2</sup>  
30,5 cm x 30,5 cm pyyhkeet - 1 pyyhkeet per m<sup>2</sup>  
45,7 cm x 45,7 cm pyyhkeet - 1 pyyhkeet per m<sup>2</sup>

Monipakkauspyyhe:

30,5 cm x 30,5 cm - 1 pyyhkeet per m<sup>2</sup>  
23 cm x 23 cm - 2 pyyhkeet per m<sup>2</sup>

#### 4.1.2. Käyttökohtaiset riskinhallintatoimet

Katso yleiset käyttöohjeet.

---

**4.1.3. Tarvittaessa tarkemmat tiedot suorista tai epäsuorista vaikutuksista, ensiapuohjeista ja ympäristönsuojeluohjeista**

Katso yleiset käyttöohjeet.

**4.1.4. Tarvittaessa valmisteen ja sen pakkauksen turvallista hävittämistä koskevat ohjeet**

Katso yleiset käyttöohjeet.

**4.1.5. Tarvittaessa valmisteen säilytysolosuhteet ja säilyvyys normaaleissa säilytysolosuhteissa**

Katso yleiset käyttöohjeet.

---

## Luku 5. YLEISET KÄYTTÖOHJEET<sup>1</sup>

### 5.1. Käyttöohjeet

Katso käyttökohtaiset käyttöohjeet.

### 5.2. Riskinhallintatoimet

Käytä riittävän ilmanvaihdon kanssa (vähintään 8 vaihtoa tunnissa).  
Käytä pois päin silmistä ja kasvoista.

Käsien suojaus: Käytä kemikaalinkestäviä suojakäsineitä.  
Silmien suojaus: Käytä silmiensuojainta.

Varottava kemikaalin joutumista silmiin.  
Älä hengitä höyryjä.  
Älä syö, juo tai tupakoi tuotteen käytön aikana.  
Pese kädet huolellisesti käsittelyn jälkeen.

### 5.3. Mahdolliset suorat tai epäsuorat haittavaikutukset, ensiapuohjeet sekä kiireelliset toimenpiteet ympäristön suojelemiseksi

Oireet/vammat hengitettynä: Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.  
Oireet/vammat ihokosketuksen jälkeen: Toistuva ja/tai pitkittynyt altistus voi aiheuttaa ihon ärsytystä, kuivumista tai halkeilua.  
Oireet/vammat silmiin joutumisen jälkeen: Ärsyttää silmiä voimakkaasti.  
Oireet/vammat nieltynä: Ihmisillä raportoidut oireet ovat pahoinvointi ja oksentelu paikallisen ärsytyksen vuoksi ja systeemiset vaikutukset, kuten juopuminen, uneliaisuus, joskus tajuttomuus ja alhainen verensokeri (erityisesti lapsilla). Formulaatiotyypin (pyyhkeet, aerosoli ja spray) takia systeemiset vaikutukset ovat kuitenkin vähemmän todennäköisiä.

Yleiset ensiaputoimenpiteet: Tajuttomalle henkilölle ei saa antaa mitään suun kautta. Jos tunnet olosi huonovointiseksi, hakeudu lääkärin hoitoon (esitä etiketti, jos mahdollista).

HENGITETTYNÄ: Siirryttävä raittiiseen ilmaan ja pysyttävä levossa asennossa, jossa on helppo hengittää. Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin.

JOS IHOLLA: Huuhtelee iho vedellä/suihkulla. Riisuttava välittömästi saastunut vaatetus. Pese varovasti runsaalla vedellä ja saippualla. Jos oireita ilmenee, hakeudu lääkäriin.

JOS SILMISSÄ: Huuhtelee vedellä. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtelua 5 minuutin ajan. Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin.

JOS NIELTY: Huuhdo suu. Anna jotain juotavaa, jos henkilö on tajuissaan. Jos oireita: Soita hätänumeroon 112, jotta saat lääkinnällistä apua. Jos ei oireita: Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin.

---

<sup>1</sup>Tässä osiossa esitetyt käyttöohjeet, riskinhallintatoimet ja muut käyttöohjeet pätevät kaikissa sallitun käytössä.



---

#### **5.4. Ohjeet valmisteen ja sen pakkausten turvallisesta hävittämisestä**

Tyhjät säiliöt on hävitettävä normaalina jätteenä tai kierrätettävä mahdollisuuksien mukaan.  
Lisätietoja: Käsittele tyhjiä säiliöitä varovasti, koska jäljelle jääneet höyryt syttyvät helposti.

#### **5.5. Säilytysolosuhteet ja säilyvyys normaaleissa säilytysolosuhteissa**

Säilytä tiiviisti suljettuna. Säilytettävä viileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Säilytettävä erillään avotulesta, kuumista pinnoista ja sytytyslähteistä. Varastoitava alle 30 °C:n lämpötilassa.  
Säilyvyys 3 vuotta.

---

## **Luku 6. MUUT TIEDOT**

Tuote sisältää 2-propanolia (CAS-nro: 67-63-0), jonka osalta on sovittu eurooppalainen viitearvo 129,28 mg/m<sup>3</sup> ammattikäyttäjälle ja jota käytettiin tämän tuotteen riskiarviointiin.